

## PRESENTAZIONE

Il convegno intende **valorizzare i contenuti scientifico-culturali relativi alla pratica della transumanza**, di recente entrata a far parte dei **beni immateriali dell'Unesco**, favorendo il confronto fra gli studiosi che si sono concentrati sui suoi **riflessi linguistici, storici e antropologici** e gli Enti che ne promuovono il valore come **risorsa turistica per il territorio**. La prospettiva è quella di intavolare un dialogo fra l'Università e gli Enti locali sul possibile **sviluppo di narrative culturali nell'ottica della promozione di un turismo sostenibile**. L'iniziativa offrirà quindi l'**occasione di incontro** tra studiosi e operatori locali; farà **conoscere il territorio** e le sue specificità alla comunità scientifica che si occupa e si è occupata del tema; farà inoltre conoscere alla popolazione e agli Enti impegnati nella valorizzazione del territorio **esperienze e contenuti di interesse più ampio**; sarà un **momento di formazione** per le operatrici e gli operatori impegnati nella promozione turistica locale.

### Comitato organizzativo:

**Matteo Rivoira** (Università di Torino)  
**Guido Canepa** (Università di Torino)  
**Sara Rubeis** (Unione Montana Valle Stura)  
**Miriam Rubeis** (Ecomuseo della Pastorizia)  
**Alberto Ghia** (Università di Torino)  
**Mauro Bernardi** (Unione Montana Valle Stura)



### Contatti:

matteo.rivoira@unito.it  
 guido.canepa@unito.it  
 cultura@vallestura.cn.it  
 ecomuseopastorizia@vallestura.cn.it

Organizzato e finanziato da:



Con il sostegno di:



Con il contributo di:



Con il patrocinio di:



Questo convegno è realizzato nell'ambito del progetto NODES, finanziato dal MUR sui fondi M4C2 - Investimento 1.5 Avviso "Ecosistemi dell'Innovazione", nell'ambito del PNRR finanziato dall'Unione europea - NextGenerationEU (Grant agreement Cod. n.ECS00000036)

CUNEO-PONTEBERNARDO  
 21-22 GIUGNO 2024

# TRANSUMANZA: LINGUA, MEMORIA E INNOVAZIONE

Ricerca e valorizzazione di narrative culturali per un turismo sostenibile dall'Italia al nord-ovest

# CUNEO

## VENERDÌ 21 GIUGNO 2024

Presso i locali di UniTo, Palazzo Ex-Mater Amabilis  
(via Ferraris di Celle 2, Aula 1)

### 9:00 Inizio del convegno

#### Saluti istituzionali

Assessora Metro Montagna Comune di Cuneo,  
Rappresentante progetto NODES, Rappresentante CRC,  
Presidente UMVS, Presidente CSSAAO

### Sessione I: Antropologia e Storia

(presiede **Laura Bonato**)

**09:30 Letizia Bindi** (Università del Molise) **online**

*Transhumance is the new black. Narrazioni, trasformazioni  
e frizioni delle pratiche e degli immaginari della pastorizia*

**10:00 Alessandro Crosetti** (Università di Torino)

*Transumanza e alpeggio: profili storico-giuridici*

**10:30 Luca Battaglini** (presidente Centro Studi sull'Arco

Alpino Occidentale, Università di Torino)

*La transumanza oggi: benefici e ostacoli di una pratica da  
salvaguardare*

### 11:00 Pausa caffè

### Sessione II: Linguistica

(presiede **Federica Cugno**)

**11:30 Thomas Krefeld** (Ludwig-Maximilians-Universität  
München)

*La genesi del rumeno nell'ambiente della transumanza*

**12:00 Giovanni Abete** (Università di Napoli Federico II)

*Transumanza e dinamiche di contatto: riflessioni teoriche a  
partire da casi di studio campani*

**12:30 Simone Pisano** (Università per Stranieri di Siena)

*Acquisizione di modelli "meridionali" nelle varietà del centro  
Sardegna. Transumanza e dinamiche identitarie*

### 13:00 Pausa pranzo

### Sessione III: Linguistica

(presiede **Simone Pisano**)

**14:30 Gianmario Raimondi** (Università della Valle  
D'Aosta)

*Il lessico della transumanza e della monticazione in Valle  
d'Aosta*

**15:00 Federica Cugno e Federica Cusan** (Università di  
Torino, ATPM)

*Il paesaggio culturale della transumanza nel Piemonte  
montano tra termini geografici e nomi di luogo*

**15:30 Francesco Avolio** (Università dell'Aquila)

*Da Castel del Monte a Pescasseroli e oltre. Nuovi appunti  
geo- ed etnolinguistici sulla transumanza appenninica*

**16:00 Francescu Luneschi** (Università della Corsica  
Pasquale Paoli)

*Voci seminomadi: echi linguistici e culturali della pastorizia  
in Corsica*

**16:30 Jean-Luc Domenge** (Musée des Arts et Traditions  
Populaires de Castellane)

*Une approche du champ sémantique du pastoralisme en  
basse Provence et dans les Alpes du sud*

### 17:30 Chiusura giornata di studi

### 20:00 Cena in valle

### 21:30 Sambuco

Centro Documentazione Valle Stura

*Proiezione film "La memòria de l'aiga" di Andrea Fantino,  
realizzato nell'ambito del progetto "Occitan, lenga d'encui e  
de deman" - Legge 482/99*

# PONTEBERNARDO

## SABATO 22 GIUGNO 2024

Presso l'Ecomuseo della Pastorizia  
(via Francia 7)

### 8:00 Partenza della transumanza

### Sessione IV: Transumanza e Montagna

**09:30 Laura Bonato** (Università degli Studi di Torino)  
*Armenti e montagna: tratti di un rapporto fondante*

### 10:00 Tavola rotonda:

ecomuseo e valorizzazione

(presiede **Matteo Rivoira**)

Intervengono:

**Francesco Avolio** (Università dell'Aquila)

**Francescu Luneschi** (Università della Corsica Pasquale  
Paoli)

**Valentina Retaro** (Università di Salerno)

**Giorgio Sabauda** (Macil - Centro e hub creativo: lana,  
pastorizia e transumanza in Valle Camonica)

**Miriam Rubeis** (Ecomuseo della Pastorizia)

**Rosella Pellerino** (Centro di Documentazione Valle  
Stura, Espaci Occitan)

**Stefano Martini** (già Ecomuseo della Pastorizia)

### 11:30 Pausa caffè e visita all'Ecomuseo

*A cura dell'Ecomuseo della Pastorizia*

### 13:00 Pranzo a catering con prodotti locali

### 14:30 Fine del convegno